

MDXS - MDJ

CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL (Překlad originálu)



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ A POKYNY

Zařízení je konstruováno tak, aby byla dodržena veškerá bezpečnostní pravidla. Avšak je možné, že při montáži či údržbě dojde k neočekávané situaci, která bude vyžadovat, případ od případu, posouzení možných rizik. V tomto případě doporučujeme dodržovat následující pokyny:

- Vždy při manipulaci se zařízením zabraňte jeho pádu.
- Obaly výrobku, které mohou být potenciálně nebezpečné (plastové sáčky, polystyrén, hřebíky apod.), uchovávejte mimo dosah dětí a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy s ohledem na životní prostředí.
- Symbol přeškrtnutého kontejneru uvedeného na zařízení udává, že na konci jeho životnosti je třeba zařízení likvidovat odděleně. Proto je uživatel při likvidaci zařízení na konci jeho životnosti povinen ho odevzdat do vhodného sběrného místa elektronických a elektrotechnických odpadů nebo ho při koupi nového typově podobného zařízení odevzdat prodejci. Správná likvidace tohoto zařízení přispívá k omezení případných negativních vlivů na životní prostředí a na zdraví lidí a umožňuje recyklaci materiálů, ze kterých je zařízení vyrobeno. Z nezákonné likvidace zařízení může plynout pokuta.
- Před jakoukoli instalací a nastavením zařízení, se ujistěte, že jste plně porozuměli všem pokynům uvedeným v tomto manuálu.
- Zařízení není povoleno používat k jiným účelům, než které jsou uvedeny v tomto návodu. Výrobce není odpovědný za škody způsobené v důsledku nesprávného, nevhodného nebo nepřiměřeného použití.
- Napájecí kabel zařízení, nesmí být vyměňován uživatelem. Při poškození vypněte zařízení a kontaktujte kvalifikovaného odborníka.
- Pokud už zařízení nebudete používat, doporučujeme ho uvést mimo provoz tím, že vytáhnete napájecí kabel z elektrické sítě.
- Všechny vady a nenormální chování zařízení, oznamte okamžitě servisnímu středisku.
- Před zapojení zařízení do elektrické sítě, zkontrolujte, zda-li napětí v síti odpovídá napětí zobrazeném na výrobním štítku zařízení.
- V případě, že zástrčka na zařízení není kompatibilní se zásuvkou, nechte kvalifikovaného odborníka ji vyměnit za vhodný typ. Také zkontrolujte, zda napájecí kabel zařízení je vhodný pro vaši elektrickou síť.
- Vyhněte se používání nejrůznějších rozdvojek a prodlužovacích kabelů.



- K zařízení musí být připojeno uzemnění; elektroinstalace musí být v souladu s místními normami a zákony
- Zařízení musí být instalováno pouze kvalifikovaným technikem.
- Zkontrolujte, zda-li nedošlo k poškození některých částí zařízení během přepravy; v případě nalezení vady či anomálie přerušte instalaci a vyměňte vadný díl.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

- Tento mlýnek byl navržen pro profesionální použití vyškolenou obsluhou.
- Mlýnek může být použit výhradně pro účel ke kterému byl vyroben; to znamená ke mletí pražených kávových zrn. Jakékoli jiné použití je kvalifikováno jako nevhodné a nebezpečné.
- Výrobce není odpovědný za škody způsobené v důsledku nesprávného, nevhodného nebo nepřiměřeného použití.
- Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou či duševní schopností nebo osobami s nedostatkem znalostí či zkušeností bez dozoru či předchozího poučení.
- Zařízení není konstruováno pro extrémní povětrnostní podmínky a pro použití v jiném teplotním rozsahu než -5°C až +40°C.
- Uživatel musí respektovat obecné bezpečnostní předpisy platné v zemi, ve které je zařízení instalováno, jakož i zásad zdravého rozumu; je také odpovědný za zajištění pravidelné a správně provedené údržby.
- Osoby provádějící instalaci, údržbu a používání zařízení, musí sdělit výrobci vady nebo poškození v důsledku opotřebení, které by mohly ohrozit původní bezpečnostní prvky stroje.
- Osoba provádějící instalaci odpovídá za kontrolu, zda je přístroj instalován v přijatelných podmínkách a prostředí tak, aby nedošlo k vytvoření zdravotního nebo bezpečnostního rizika pro ty, kteří zařízení budou používat.
- Jakákoliv zodpovědnost vyplývající z nainstalovaných dílů na zařízení musí být převzata od příslušných výrobců; osoby oprávněné používat zařízení se považují za zákazníka.
- Zařízení je konstruováno pro 24-hodinové použití. Díly zařízení jsou navrženy tak, aby vydržely provoz nejméně po 1000 hodin.
- Pravidelné čištění a údržba zařízení, zajistí jeho dlouhou životnost.

ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nikdy se nedotýkejte zařízení vlhkými nebo mokrymi rukami.
- Nikdy nepracujte se zařízením naboso.
- Nikdy se nepokoušejte odpojit zařízení taháním za napájecí kabel nebo samotným zařízením.
- Nevystavujte zařízení atmosférickým vlivům (slunce déšť, atd ..).
- Nikdy nedovolte zařízení používat děti nebo nezodpovědné osoby.
- Vždy používejte zařízení na rovném a pevném povrchu, který je schopen bezpečně unést jeho hmotnost.
- Před provedením jakékoli operace čištění nebo údržby, vždy odpojte zařízení od napájení.
- Nepoužívejte proud vody nebo čisticí prostředky pro čištění.
- V případě poruchy zařízení nebo selhání, zařízení vypněte a nemanipulujte s ním.
- Pro opravy kontaktujte pouze autorizované servisní středisko a vyžádejte si použití pouze originálních náhradních dílů.
- Nedodržení výše uvedených opatření může mít za následek nebezpečnost zařízení při budoucím použití.
- Nenechávejte zařízení zapnuté, když se nepoužívá a odpojte ho od elektrické sítě.
- Neblokujte ventilační a / nebo odváděcí otvory tepla a / nebo štěrby; v žádném případě nevlévejte žádné tekutiny do těchto otvorů.
- Nikdy z jakéhokoliv důvodu nevkládejte lžice, vidličky nebo jiné kuchyňské náčiní do hubičky (10), nebo do kontejneru na kávová zrna (7) , když je zařízení v provozu.
- Vždy vypněte zařízení při odstraňování ucpání z hubičky.
- Nepokládejte zařízení do vody nebo jiných kapalin.
- V případě, že cizí těleso zastavilo motor, vypněte okamžitě zařízení a obraťte se na autorizované servisní středisko.

VAROVÁNÍ

Tato zařízení označená “EL. MOTOR WITH THERMAL PROTECTION” jsou vybavena tepelnou pojistkou, která chrání motor před přehřátím. Je-li toto zařízení zapojeno do elektrické sítě, nepokoušejte se provádět následující: izolovat zařízení od napájení a odstranit příčinu problému před opětovným spuštěním.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Tento manuál je určen pro použití zařízení uživatelem a / nebo osobami provádějícími údržbu zařízení a musí být považována za nedílnou součást samotného zařízení.

Tento manuál poskytuje informace týkající se správného používání a náležitých údržby zařízení a také užitečné pokyny pro zajištění bezpečnosti uživatele. Manuál musí být uchován po celou dobu životnosti zařízení a musí být předána společně se zařízením budoucím uživatelům nebo vlastníkům. Informace obsažené v manuálu nesmí být vykládány jako náhrada bezpečnostních předpisů a technických údajů týkajících se instalace a provozu prováděného na samotném zařízení a na obalových materiálech.

Tento manuál odráží současný stav technologie zařízení a nelze ho považovat za zastaralý pouze proto, že byl aktualizován na základě později získaných zkušeností.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v manuálu bez povinnosti aktualizovat předchozí verze, s výjimkou výjimečných případů.

Nesprávné použití zařízení nebo jiné způsoby, než jaké jsou popsány v manuálu, způsobí neplatnost záručních podmínek a zbaví výrobce odpovědnosti veškeré škody, zařízení smí používat pouze dospělé odpovědné osoby.

Tento manuál je třeba pečlivě uchovávat: výrobce odmítá veškerou odpovědnost za škody na zdraví osob nebo věcí nebo na samotném zařízení, které vznikly v důsledku nesprávného použití nebo použití jiným způsobem, než jak je zde popsáno, nebo v případě zde popsaných bezpečnostních opatření a údržby, které nejsou respektovány.

UCHOVÁNÍ MANUÁLU

Tento manuál musí být neustále k dispozici uživateli zařízení nebo osobám provádějícím údržbu zařízení, kterým musí být poskytnuty úplné informace o správném používání zařízení a zbytkových rizicích.

Manuál musí být uložen na čistém a suchém místě mimo zdroje tepla.

Manuál musí být používán takovým způsobem, aby nedošlo k poškození jakékoli části jeho obsahu.

Z jakéhokoli důvodu neodstraňujte, nevytrhávejte ani nepřepisujte žádnou část tohoto manuálu.

V případě ztráty manuálu nebo dalších informací kontaktujte svého místního prodejce nebo výrobce.

6 INFORMACE O VÝROBCI

6 TECHNICKÁ DATA

7 POPIS MLÝNKU

8 NÁVOD NA POUŽITÍ MLÝNKU

13 PROGRAMOVÁNÍ

19 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

20 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

21 ELEKTRICKÉ SCHÉMA

xmechanics
COFFEE EQUIPMENT

1 INFORMACE O VÝROBCI

IT

VÝROBCE:

SIMONELLI GROUP - Via E. Betti, 1 - Belforte del Chienti, Macerata (MC) - Italia

MODEL MLÝNKU: MDXS - MDJ

2 TECHNICKÁ DATA

Pro identifikaci mlýnku na kávu si přečtete kód za „SERIOVÝM ČÍSLEM“ na štítku na tomto návodu nebo na mlýnku samotném a vyberte odpovídající napětí.

xmechanics
COFFEE EQUIPMENT

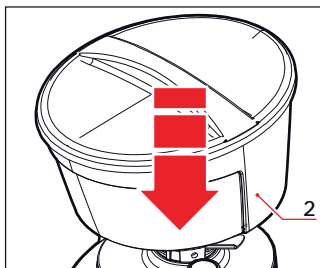
MODEL	MDXS	MDJ
Napětí(V)	220	220
Frekvence (Hz)	50/60	50/60
Typ motoru	Fixní otáčky	Fixní otáčky
Rychlost mletí (g/s)	2-2,5	2-3
Mlecí kameny (mm)	65	75
Kapacita násypky (kg/lb)	1,6 (3,53)	1,6 (3,53)
Hmotnost (kg)	10	15
Výška (mm)	601	605
Šířka (mm)	212	215
Hloubka (mm)	290	290

3 POPIS MLÝNKU



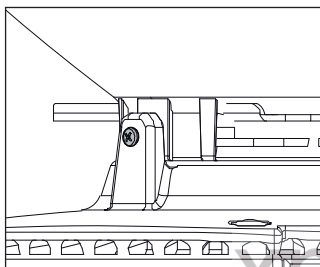
- 1 Víko násypky
- 2 Násypka pro kávové zrna
- 3 Otevírací záklopka
- 4 Kolečko pro regulaci hrubosti mletí
- 5 Spínač spuštění mletí
- 6 Hlavní vypínač ON/OFF
- 7 Držák filtrační páky
- 8 Výdejní hubička
- 9 Dotykový displej

4 NÁVOD NA POUŽITÍ MLÝNKU



4.1 PŘÍPRAVA K POUŽÍVÁNÍ

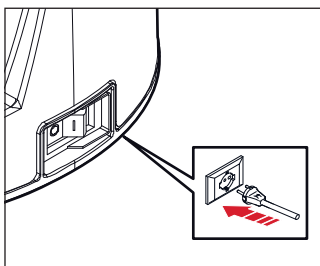
Před použitím mlýnku na kávu je nutné nasadit násypku pro kávová zrna **2**.



Vložte násypku **2** na její místo a umístěte ji tak, aby otvor lícoval se šroubem na zadní části mlýnku na kávu.

Utáhněte pojistný šroub.

xmechanics
COFFEE EQUIPMENT



4.2 ÚVOD A ZAPNUTÍ

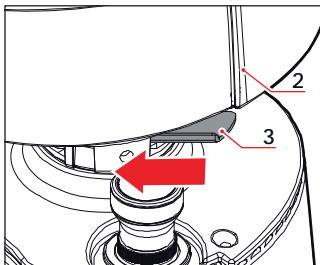
Tento mlýnek vydává dávky mleté kávy na základě uplynutí nastaveného času.

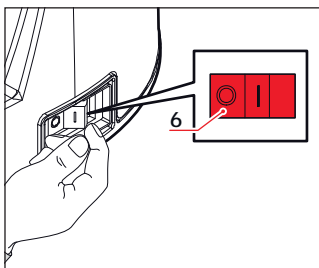
Dále je nutné nastavit mlýnek před uvedením do provozu, a to tak, že nejprve určíte typ kávové směsi (více pražená nebo méně) a stupeň mletí.

Doba mletí se pak nastaví pro každé tlačítko dávky zvážením vydané dávky kávy na externí váze.

Po zapojení mlýnku zatlačte na záklopek **3** ve spodní části násypky pro kávová zrna **2**, abyste ji zavřeli.

Sejměte víko z násypky **2** a naplňte ji kávovými zrnky.





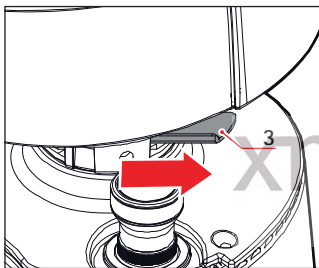
Nastavte spínač **6** do polohy zapnutí „I“. Po zapnutí se spínač rozsvítí.

Při prvním zapnutí se mlýnek na kávu nastaví do režimu nastaveného výrobcem.

Při následujících použití zachová poslední režim před vypnutím.



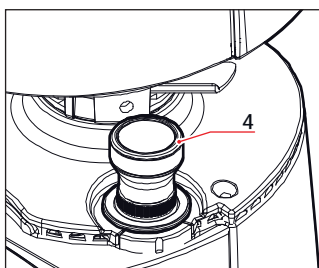
Po zapnutí mlýnku na kávu se zobrazí příslušná obrazovka.



Zatáhněte za jazýček **3** umožňující průchod kávových zrn.

xmechanics
COFFEE EQUIPMENT

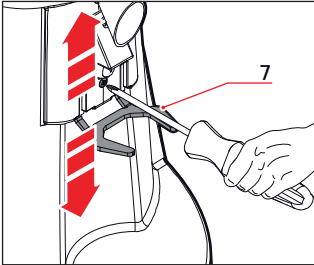
4.3 NASTAVENÍ MLETÍ



Nastavte hrubost mletí pomocí nastavovacího knoflíku **4**, otáčením ve směru hodinových ručiček, aby byla hrubost jemnější, nebo proti směru hodinových ručiček pro větší hrubost, jak je znázorněno na knoflíku. Nastavení je plynulé; má být prováděno postupně, mletím kávy maximálně každé dva stupně.

Když otočíte knoflíkem, když motor neběží, mlýnek se může zastavit.

4.4 NASTAVENÍ DRŽÁKU FILTRAČNÍCH PÁK

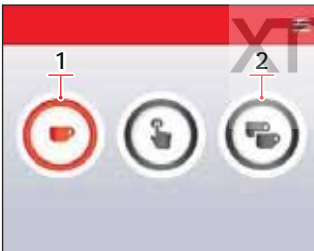


Pomocí křížového šroubováku povolte upevňovací šroub vidlice držáku páky 7. Doporučuje se nevyšroubovat šroub úplně. Zvedněte nebo spusťte držák, abyste mohli vsunout filtrační páku.

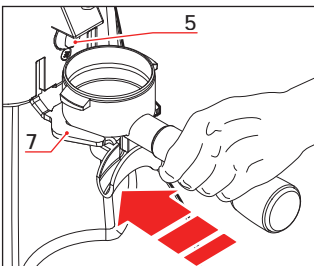
Jakmile dosáhnete správné polohy, utáhněte upevňovací šroub vidlice 7.

Mlýnek na kávu je vybaven držákem páky.

4.5 PROGRAMOVÁNÍ DÁVEK



Vyberte jednu nebo dvojitou dávku pomocí příslušných ikon na displeji 1 nebo 2. Ikona by měla zčervenat, aby signalizovala volbu.



Umístěte filtrační páku do držáku 7, zatlačte ji dopředu, dokud se nedotkne tlačítka 5, aby se spustilo mletí a výdej mleté kávy. Výdej se zastaví po uplynutí nastaveného času.

Abyste zabránili ucpání výdejní hubičky, mějte filtrační páku umístěnou na vidlici a během mletí ji nepřibližujte k hubičce.

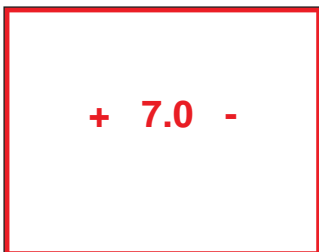


4.5.1 REŽIM BARISTA

Pokud je aktivní režim Barista, u časovaných dávek je možné změnit dobu mletí v reálném čase stisknutím tlačítek pro zvýšení a snížení.

Zvolte dávku a znovu stiskněte ikonu pro změnu doby trvání dávky v reálném čase.

Chcete-li tuto obrazovku opustit, stiskněte ikonu s ručičkou.

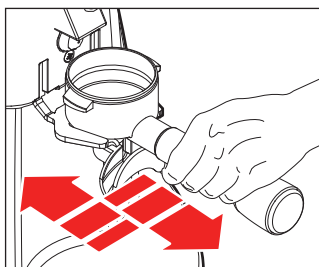


Změny v reálném čase se stanou účinnými a trvalými v nastavení dávky.

Je také možné provést mletí s aktivní volbou Barista doby trvání dávky stisknutím tlačítka. V tomto případě se během mletí zkracuje zobrazený čas, není možné ovládat tlačítka pro zvýšení a snížení a jakákoli funkce Stop&Go je ignorována.

xmechanics
COFFEE EQUIPMENT

4.5.2 STOP&GO FUNKCE



Pokud je v nastavení povolena funkce ‚Stop&Go‘, můžete během mletí odebrat filtrační páku z držáku a mletí se zastaví, neresetuje se, čas je pozastaven.

Znovu vložte filtrační páku do držáku, zatlačte na spínač a mletí se dokončí dle zbývajících času.



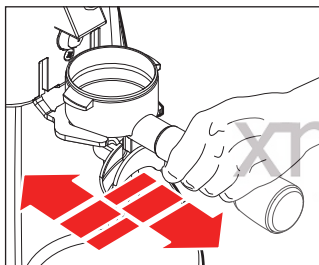
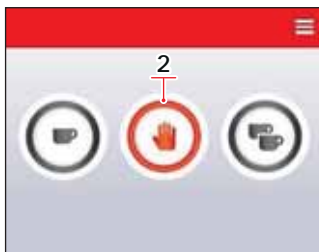
Tato funkce může být užitečná pro možnost si urovnat namletou kávu uvnitř filtrační páky. Chcete-li resetovat čas, když je tato funkce povolena, zvolte dávku nebo přejděte do nabídky Nastavení.



4.6 MANUÁLNÍ DÁVKOVÁNÍ

Manuální dávkování lze provést dvěma způsoby:

- **Manuální s deaktivovaným mikrospínačem:** Výdej se ovládá ikonou 1 na displeji. Stiskněte pro volbu manuální dávky; ikona zčervená. Spuštění a zastavení mletí se provádí opakovaným stisknutím ikony.
- **Manuální se zapnutým mikrospínačem:** Vyberte ikonu 2, která bude zbarvena červeně. Mletí se spouští a zastavuje stisknutím a uvolněním spínače filtrační pákou v držáku.



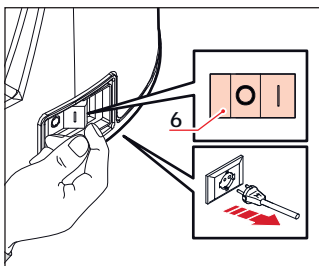
Maximální doba trvání jednoho manuálního mletí je 30 sekund. Pokud překročíte 30 sekund, mletí se přeruší a budete jej muset znovu spustit, abyste v něm mohli pokračovat.

4.7 VYPNUTÍ MLÝNKU

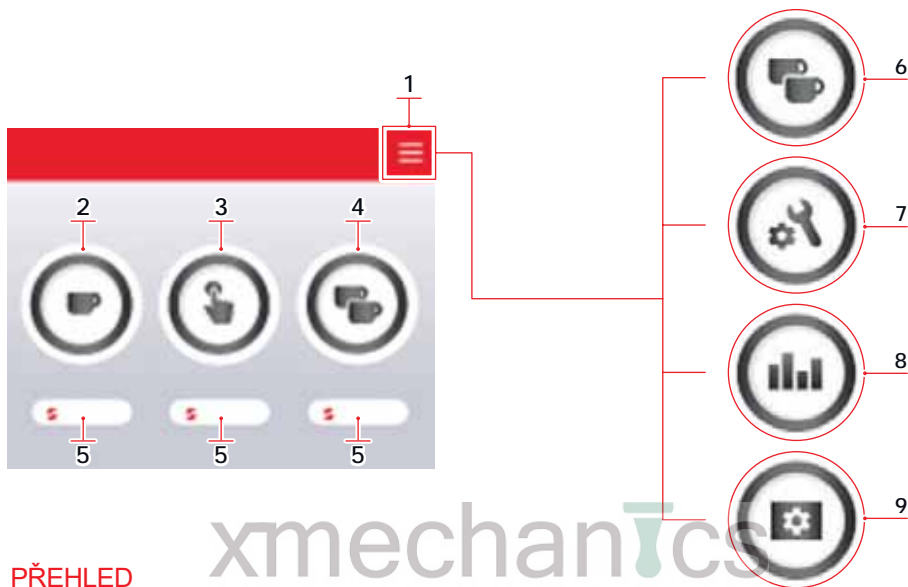
Přepněte spínač 6 do polohy OFF „0“.

Vypínač a displej se vypnou.

Při delším nepoužívání mlýnku a kvůli bezpečnosti osob je dobré také odpojit zástrčku ze sítě.



5 PROGRAMOVÁNÍ

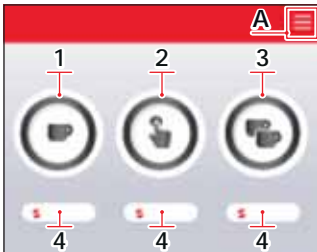


PŘEHLED

- 1 Menu nastavení
- 2 Dávka pro jednu kávu
- 3 Manuální mletí
- 4 Dávka pro dvě kávy
- 5 Doba mletí
- 6 Nastavení dávky
- 7 Technické nastavení
- 8 Počítadla
- 9 Nastavení displeje

Pokud ve všech nabídkách, s výjimkou hlavní nabídky a souvisejících funkcí, neprovedete žádnou akci po dobu delší než 120 sekund, displej se automaticky vrátí do hlavní nabídky a ztratí veškerá provedená nastavení.

5.1 HLAVNÍ MENU



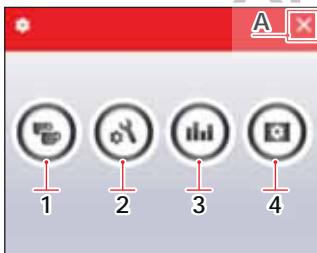
Z hlavní nabídky lze přistupovat k následujícím funkcím:

- 1 Volba jedné dávky
- 2 Volba manuálního mletí
- 3 Volbadvojitě dávky
- 4 Výdejní čas

A Vstup do menu

Při absenci uživatelské operace na displeji se spořič obrazovky aktivuje po jedné minutě.

5.2 MENU NASTAVENÍ



Menu nastavení umožňuje přístup do:

- 1 Nastavení dávek
- 2 Technické nastavení
- 3 Počítadla
- 4 Nastavení displeje

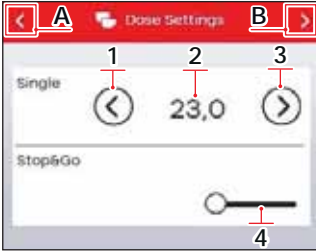
A návrat do hlavního menu

Pokud uživatel neprovede žádnou operaci po dobu delší než 120 sekund, displej se automaticky vrátí do hlavní nabídky.

5.3 NASTAVENÍ DÁVEK

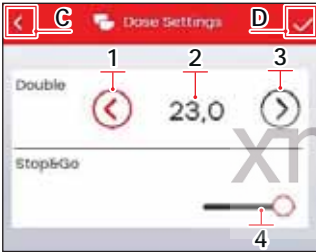
Nastavení dávky vám umožní upravit dobu mletí a funkci Stop&Go jednotlivých a dvojitých dávek:

Na první stránce jsou nastavení pro jednu dávku a na druhé stránce nastavení pro dvojitou dávku:



- 1 Snížení hodnoty
- 2 Čas mletí
- 3 Zvýšení hodnoty
- 4 Funkce Stop&Go vypnuto-zapnuto.

- A návrat do menu nastavení
B Další stránka
C Předchozí stránka
D Potvrzení

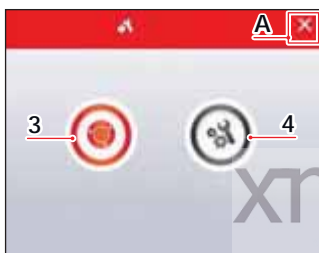
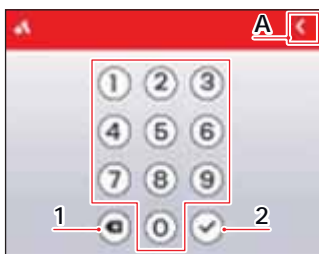


Chcete-li změnit čas mletí v sekundách nebo, je-li povoleno, hmotnost v gramech u jedno nebo dvojité dávky, jednoduše použijte pro změnu hodnoty tlačítka pro zvýšení a snížení. Lze nastavit až jednu desetinu sekundy / gram. Každé stisknutí tlačítka 1 nebo 3 způsobí zvýšení/snížení o jednu desetinu sekundy/gramu.

Stiskněte a podržte tlačítka 1 nebo 3 pro plynulé zvyšování/snižování času v krocích po 30 desetinách sekundy/gramu za každou sekundu/gram držení tlačítka.

Minimální hodnota trvání je 0,1 sekundy/gramu, zatímco maximální hodnota je 30,0 sekund nebo 50,0 gramů.

Pokud uživatel neprovede žádnou operaci po dobu delší než 120 sekund, displej se automaticky vrátí do hlavní nabídky.



5.4 TECHNICKÉ NASTAVENÍ

Přístup do technického nastavení je chráněn heslem:

Použitím klávesnice zadejte vstupní heslo **1936**

- 1 Vymazání předchozího zadání
- 2 Potvrzení zadaného hesla

A návrat do menu nastavení

V případě chyby při zadávání hesla se zobrazí odpovídající obrazovka odmítnutí přístupu.

Technické menu umožňuje tato nastavení:

- 3 Nastavení mlecích kamenů
- 4 Pokročilá nastavení

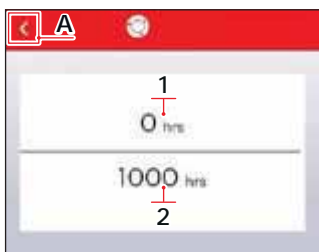
Pokud uživatel neprovede žádnou operaci po dobu delší než 120 sekund, displej se automaticky vrátí do hlavní nabídky.

5.4.1 NASTAVENÍ MLECÍCH KAMENŮ

Nabídka Nastavení mlecích kamenů umožňuje zobrazit celkové provozní hodiny kamenů **1** a porovnat je s hodnotou 1000 hodin **2** za účelem jejich kontroly a/nebo výměny v případě potřeby. Chcete-li počítadlo vynulovat, stiskněte a podržte citlivou oblast spotřeby **1** po dobu **5** sekund.

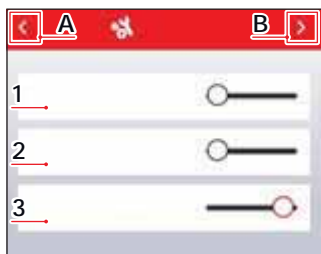
A návrat do technického menu

Pokud uživatel neprovede žádnou operaci po dobu delší než 120 sekund, displej se automaticky vrátí do hlavní nabídky.



5.4.2 POKROČILÁ NASTAVENÍ

Nabídka Pokročilá nastavení obsahuje na první stránce:



- 1 Funkce BARISTA vypnuto/zapnuto.
- 2 Funkce MANUÁLNÍHO mletí se spínačem vypnuto/zapnuto.
- 3 Funkce pro výpočet výdeje v gramech vypnuto/zapnuto.

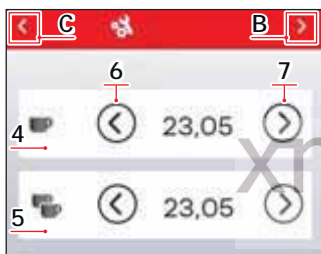
Přepnutím posuvníků aktivujete (červená) nebo deaktivujete (černá) požadované funkce.

Je-li povolen výpočet hmotnosti umleté kávy, je povinné v nastavení dávek nastavit hmotnost jedné i dvojité dávky.

Počítadla dílčí a celkové hmotnosti se zvyšují podle typu vydané dávky.

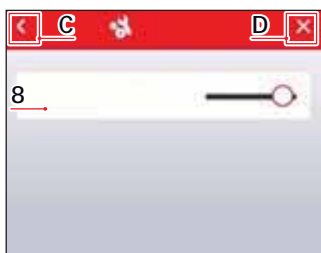
Pokud je dávka vydaná manuálním spuštěním, bude navýšena pomocí vzorce: skutečná doba manuálního mletí: doba trvání jednotlivé dávky * hmotnost jednotlivé dávky.

Druhá stránka umožňuje:



- 4 Nastavení dávky jedné kávy (v gramech)
- 5 Nastavení dávky pro dvě kávy (v gramech)

Pomocí tlačítek snížení **6** a zvýšení **7** nastavte hmotnost.



Na třetí stránce lze počítadlo **8** celkové dávky vynulovat. Pokud je povoleno, stisknutím **C** nebo **B** se vynulují celkové a dílčí čítače.

- A návrat do technického menu
- B Další stránka
- C Předchozí stránka
- D Opuštění menu

Pokud uživatel neprovede žádnou operaci po dobu delší než 120 sekund, displej se automaticky vrátí do hlavní nabídky.

5.5 POČÍTADLA

Stránka Počítadla umožňuje prohlížení a správu pro:

- Dílčí počítala
- Celková počítadla

Na první stránce jsou dílčí počítadla, zatímco na druhé stránce jsou celková počítadla:

	4	5
1	23	23,05
2	65	47,01
3	59	38,29

- 1 Dávky jedné kávy
- 2 Dávky dvou káv
- 3 Manuální dávky
- 4 Počet dávek
- 5 Váha dávek (pokud je povoleno)

	4	5
1	23	23,05
2	65	47,01
3	59	38,29

- A návrat do menu nastavení
- B Další stránka
- C Předchozí stránka
- D Opuštění menu

Hmotnost vydaných dávek je viditelná pouze v případě, že je povoleno měření v gramech v Technickém nastavení. Pokud je deaktivována, bude viditelný pouze počet dávek.



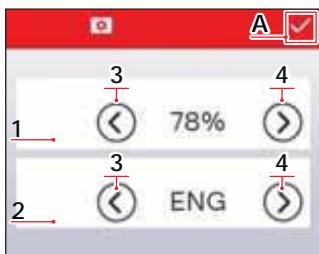
Pro vynulování jednotlivých dílčích počítadel stiskněte na první stránce požadované počítadlo **4** nebo **5**.

Otevře se stránka s potvrzením:

- 6** Zrušte reset
- 7** Potvrďte reset

5.6

NASTAVENÍ DISPLEJE



Menu nastavení displeje umožňuje nastavení:

- 1 Jas podsvícení displeje
- 2 Jazyk displeje

Pro nastavení parametrů použijte tlačítka **3** pro snížení a **4** pro zvýšení.

A Návrat do menu nastavení

Chcete-li upravit jas, stisknutím tlačítek **3** nebo **4** snížíte nebo zvýšíte hodnotu o 1 %.

Podržetím jednoho z tlačítek **3** nebo **4** se urychlí rolování hodnot. Minimální hodnota svítivosti je 10 %, zatímco maximální 100 %.

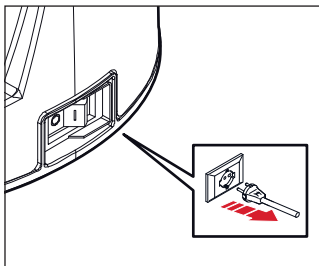
Jazyk displeje lze nastavit procházením dostupných jazyků pomocí tlačítek **3** nebo **4**:

xmechanics
COFFEE EQUIPMENT

- Italsky
- Anglicky
- Německy
- Francouzsky
- Španělsky

Úpravy se provedou po návratu do nabídky Nastavení stisknutím **A**.

6 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



⚠ UPOZORNĚNÍ

Před prováděním jakéhokoli čištění a údržby odpojte mlýnek na kávu ze sítě.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při odpojování zástrčky ze zásuvky netahejte za napájecí kabel ani za samotný mlýnek na kávu.

6.1 ČIŠTĚNÍ

Čistota je základním aspektem pro správnou funkci mlýnku na kávu s dávkovací jednotkou.

Zanedbaný mlýnek na kávu s dávkovací jednotkou může mít negativní vliv na výdej kávy i na přesnost dávkování a mletí.

Před čištěním se ujistěte, že je mlýnek na kávu odpojený.

Nejméně jednou týdně vyjměte zásobník na kávová zrna **2** odšroubováním příslušného upevňovacího šroubu umístěného na boku zásobníku, zatažením za jazýček jej zavřete **3** a odstraňte mastný povlak z kávových zrn pomocí čistého tkanina.

Dále je nutné často (několikrát denně) čistit výdejní hubičku použitím jemného kartáčku.

V případě, že se takové operace neprovedou, může aromatická olejovitá část obsažená v kávě žluknout s negativními důsledky na kávu, dále nedostatek čistoty může ohrozit pravidelnost samotné dávky.

Očistěte tělo mlýnku vlhkým hadříkem.

6.2 ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ

Údržbu smí provádět pouze kvalifikovaný personál autorizovaný výrobcem.

VAROVÁNÍ

Neprovádějte improvizované nebo předběžné opravy a nepoužívejte neoriginální náhradní díly.

Aby byla zajištěna správná funkce mlýnku na kávu, zkontrolujte a případně vyměňte mlecí kameny každých 350 kg umleté kávy za nové.

7 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

xmechanics

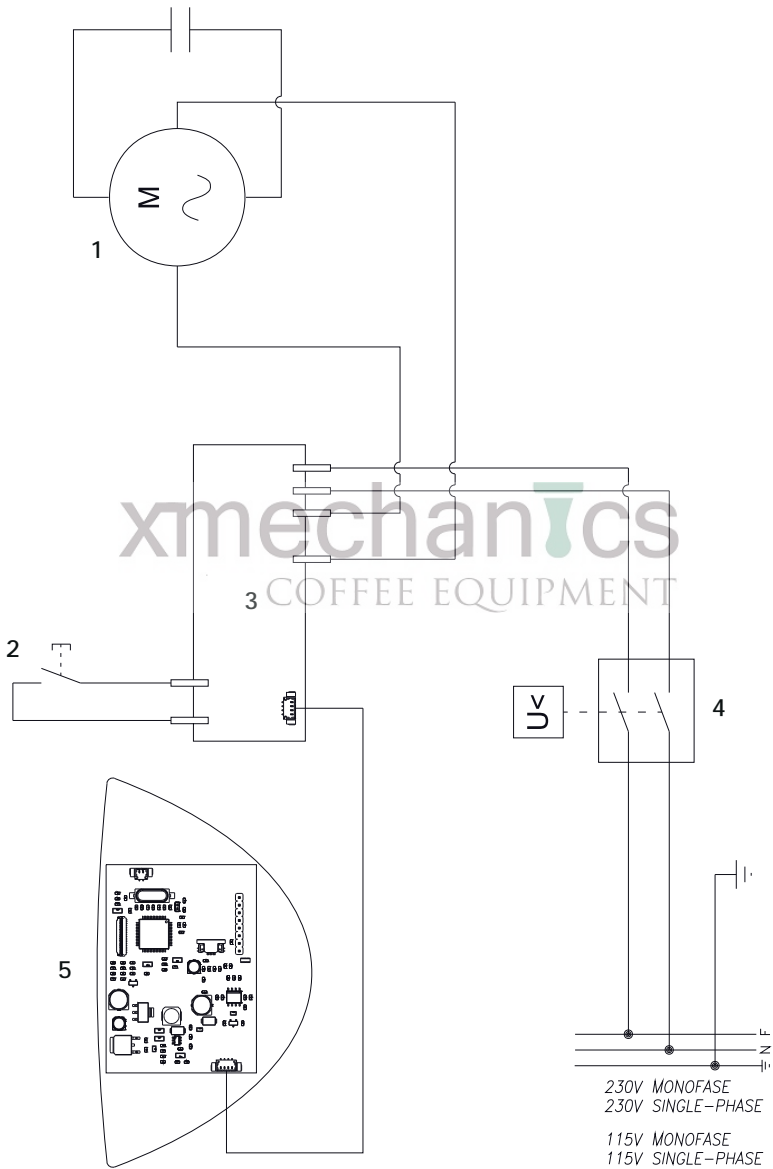
COFFEE EQUIPMENT

Pro řešení případných problémů kontaktujte technický servis.

8 ELEKTRICKÉ SCHÉMA

LEGENDA

- 1 Mlecí motor
- 2 Spouštěcí spínač
- 3 Napájecí jednotka
- 4 Hlavní vypínač
- 5 Displej



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
EC DECLARATION OF CONFORMITY



SIMONELLI GROUP

Via E. Betti, 1 - 62020 Belforte del Chienti (MC) – ITALY

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità, che il prodotto:
Declare under our responsibility that the product:

MACINADOSATORE PER CAFFÈ MODELLI: MDXS65, MDJ75
COFFEE GRINDER MODELS: MDXS65, MDJ75

SERIE: AA; AB
SERIES: AA; AB

MATRICOLA DAL: 0001-23
SERIAL Nr. FROM: 0001-23

al quale si riferisce questa dichiarazione, è costruito in conformità alle direttive:
to which this declaration relates, following the provisions of the directives:

2006/42/EC - 2014/35/EU - 2014/30/EU - (CE) No 1935/2004 - 2011/65/EU
(CE) No 2023/2006 - D. M. 21/03/1973 - 10/2011/CEE - 85/572/CEE - 82/711/CEE

Data: Giugno 2023
Date: June 2023

Marco Feliziani
Amministratore Delegato
Managing Director

www.nuovasimonelli.it
xmechanics
COFFEE EQUIPMENT

Simonelli Group

Via E. Betti, 1
62020 Belforte del Chienti
Macerata Italy
T +39 0733 9501
F +39 0733 950242
info@simonelligroup.it
www.simonelligroup.it

Nuova Distribution Usa

6940 Salashan Pkwy, Bldg, A
Ferndale, WA 98248
T +1 360 366 2226
F +1 360 366 4015
info@simonelliusa.com
www.simonelliusa.com

Nuova Simonelli Asia Pacific

61 Kaki Bukit Ave 1
#02-24 Shun Li Industrial Park
Singapore 417943
T +65 68410985
www.nuovasimonelliasiapacific.com

Nuova Distribution France

Hexapole - Actipole - Bat 5
Rue Maurice Herzog
73420 Viviers Du Lac
T +33 (0) 9 67894852
F +33 (0) 4 79544852
info@nuovadistribution.fr